

## Los Colaboradores



Colorado Department of Human Services  
people who help people

La División de Rehabilitación Vocacional del Departamento de Servicios Humanos de Colorado, junto con la Junta Voluntaria de Directores, se encargan del manejo y la administración del Fideicomiso para LCT.



El *Brain Injury Association of Colorado* (BIAC) contrata con el Fideicomiso para proveer ayuda al determinar elegibilidad y con el proceso de solicitar los servicios ofrecidos por el Fideicomiso. Solicitantes elegibles reciben servicios de la organización *Denver Options* y del Departamento de Salud Pública y Ambiente de Colorado.



*Colorado Connections*, una división de *Denver Options, Inc.*, es una agencia de servicio comunitario que colabora con el Fideicomiso para proveer servicios de coordinación y servicios pagados para adultos y niños. *Colorado Connections* contrata con más de 200 proveedores de servicio por todo el estado.



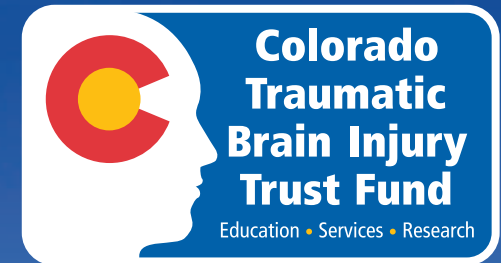
El Departamento de Salud Pública y Ambiente de Colorado, junto con el Programa de Salud para Niños con Necesidades Especiales (HCP, por su siglas en inglés), trabajan con *Denver Options* para proveer servicios de coordinación de cuidado para niños.

**Colorado Traumatic Brain Injury Trust Fund**

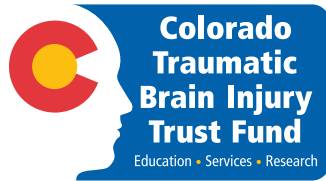
1575 Sherman St., 4th Floor  
Denver, CO 80203

Address Service Requested

# Fideicomiso para Lesiones Cerebrales Traumáticas de Colorado



[www.tbicolorado.org](http://www.tbicolorado.org)



## Fideicomiso para Lesiones Cerebrales Traumáticas de Colorado

El Fideicomiso para Lesiones Cerebrales Traumáticas de Colorado (*TBI Trust Fund*, por su nombre en inglés) se estableció en el año 2002 por la legislatura de Colorado con los objetivos de: proveer a nivel estatal la coordinación de cuidado y servicios para niños y adultos con lesiones cerebrales traumáticas (LCT), fomentar programas educativos relacionados al LCT y brindar fondos para investigaciones relacionadas al LCT.

Los fondos de este fideicomiso provienen sobre multas por infracciones de tráfico, tales como conducir con exceso de velocidad, conducir bajo la influencia de alcohol u otras drogas (DUI), conducir intoxicado (DWI) e infracciones de la ley de cascos para niños.

El Fideicomiso para LCT de Colorado tiene su base administrativa en las oficinas de la División de Rehabilitación Vocacional del Departamento de Servicios Humanos de Colorado y cuenta con una Junta de Directores compuesta por voluntarios de la comunidad. El Fideicomiso para LCT colabora con varias agencias gubernamentales y privadas para poder cumplir sus metas.

## Coordinación de Cuidado y Servicios

El Fideicomiso para LCT colabora con proveedores médicos para ofrecer la coordinación de cuidado (informa gratuita) a niños y adultos con LCT en Colorado. La meta de coordinación de cuidado es ayudar a individuos con LCT y sus familias a obtener acceso a los recursos en sus comunidades y prepararlos para que puedan ser sus propios asesores y manejadores de caso. Los adultos y los niños también pueden obtener un número limitado de servicios pagados por el Fideicomiso. Ejemplos de dichos servicios incluyen: terapias, equipo específico, y cuidado de respiro.

### Proceso de Solicitud

Comuníquese con el *Brain Injury Association of Colorado*, que colabora con el Fideicomiso para LCT, para determinar su elegibilidad y recibir ayuda con la solicitud, al [www.biainjury.org](http://www.biainjury.org), ó llame al 303-355-9969 ext. 304 ó al 1-800-955-2443.

Para ser elegible, el solicitante debe:

1. Ser residente legal de Colorado (tanto niños como adultos) y ciudadano de los Estados Unidos (sólo adultos), y
2. Haber sufrido una lesión cerebral traumática (lo cual se define como una lesión al cerebro causada por una fuerza física externa) que afecta su funcionamiento general.

## Programa de Subvenciones Educativas

El Fideicomiso otorga subvenciones educacionales a organizaciones e individuos para llevar a cabo programas de educación y adiestramiento sobre LCT. La fecha límite para aceptar propuestas es el 31 de Marzo de cada año, y los proyectos se llevan a cabo del 1 de Julio al 31 de Mayo. Las solicitudes se deben dirigir al Fideicomiso. Para más información, diríjese a la página web [www.tbicolorado.org](http://www.tbicolorado.org) y seleccione la sección titulada “*Education.*”

## Programa de Subvenciones para la Investigación

Cada año el Fideicomiso otorga subvenciones para investigaciones que se tratan de LCT en Colorado. Los investigadores que quieren someter solicitudes al Fideicomiso para LCT pueden someter una Carta de Intención en cualquier momento. Basado en dicha carta, el Fideicomiso decidirá si va a aceptar solicitudes para subvenciones de investigación. Para más información acerca del Programa de Subvenciones para la Investigación, visite la pagina de web: [www.tbicolorado.org](http://www.tbicolorado.org) y seleccione la sección titulada “*Research.*”

